

Öle für Vakuumpumpen
Oils for vacuum pumps
Huiles pour pompes à vide

COMBI BA 460



Für jede Anwendung das passende Öl!
The right oil for every application!
Une huile appropriée à chaque application!



Nutzen Sie unsere Kompetenz in allen Fragen der Schmiertechnik!

Benefit from our skills in everything to do with lubrication technology!

N'hésitez pas à utiliser nos compétences pour toute question relative aux techniques de lubrification!

Für Öl geschmierte Drehschieber-Vakuumpumpen ist die richtige Wahl des Betriebsmittels von größter Bedeutung.

For oil-lubricated rotary vane vacuum pumps, the right choice of fluids is of fundamental importance.

Dans le cas des pompes à vide à palettes lubrifiées à l'huile, le choix du fluide d'étanchéité interne est de la plus haute importance.

Abhängig von der Anwendung, müssen unterschiedliche Anforderungen erfüllt werden. Das Lieferprogramm der Original Busch Vakuumpumpenöle bietet für jede Anwendung immer das optimale Schmieröl, das für die Vakuumpumpe ein Höchstmaß an Betriebssicherheit gewährleistet und somit dazu beiträgt, Betriebskosten zu senken.

Different applications require different demands. The delivery program for original Busch vacuum pump oils provides the best lubricant for every purpose, offers the maximum operational reliability and thus helps to reduce costs.

Chaque application a ses exigences particulières. La gamme d'huiles pour pompes à vide Busch propose le meilleur lubrifiant en fonction de l'application, assurant un maximum de fiabilité d'exploitation à la pompe et participant ainsi à la réduction des frais d'exploitation.

Öle für Vakuumpumpen
Oils for vacuum pumps
Huiles pour pompes à vide



Gruppe Group Groupe	Öl Oil Huile	Spezifikation Specification Spécification	ISO-VG	Gebinde (l) Size (l) Taille (l)	Art.-No.
VM	VM 022	Mineralöl Mineral oil Huile minérale	22	0.1	0831 107 954
				1	0831 121 577
	VM 032		32	1	0831 000 086
				5	0831 000 087
				200	0831 000 061
	VM 068		68	1	0831 102 492
				5	0831 102 493
				200	0831 000 072
	VM 100		100	1	0831 000 060
				5	0831 000 059
				200	0831 000 058
	VM 150		150	1	0831 000 090
5		0831 000 091			
200		0831 000 057			
VMH	VMH 100	Mineralöl Mineral oil Huile minérale	100	1	0831 133 403
				200	0831 532 115
VSL	VSL 032	Synthetiköl (PAO), zugelassen für bedingten Lebensmittelkontakt nach NSF H1 Synthetic oil (PAO) for incidental food contact according to NSF H1 Huile synthétique (PAO), pour le contact accidentel avec les denrées alimentaires selon NSF H1	32	1	0831 122 575
				5	auf Anfrage on request sur demande
	VSL 068		68	1	0831 131 846
				5	auf Anfrage on request sur demande
	VSL 100		100	1	0831 122 573
				5	0831 122 572
		200	0831 123 156		
VE	VE 101	Synthetiköl (Esther) Synthetic oil (ester) Huile synthétique (ester)	100	1	0831 000 099
				5	0831 000 100
				200	0831 000 063
VF	YLC 250 B	Perfluorpolyether Perflouro-polyether Polyéthers perflouriques (PFPE)		0,5	0831 131 400
				1	0831 108 878



Reihe VM

Unlegiertes Verdichteröl nach DIN 51506, für Standardapplikationen, gutes Preis-Leistungsverhältnis.

Reihe VMH

Unlegiertes Verdichteröl wie zuvor beschrieben, jedoch mit besonders niedrigem Dampfdruck für Feinvakuumapplikationen.

Reihe VSL

Vakuumpumpenöle der Reihe VSL sind synthetische Schmierstoffe auf PAO-Basis, die speziell für den Einsatz in der Lebensmittelindustrie entwickelt wurden. VSL-Öle zeichnen sich durch eine hervorragende thermische und oxidative Stabilität, wirksamen Korrosionsschutz, sicheres Wasserabscheidevermögen und eine nahezu Geruchs- und Geschmacksneutralität aus. Auf Grund des günstigen Viskositäts-/Temperatur-Verhaltens werden diese Öle außerdem bei niedrigen Umgebungstemperaturen zur Verbesserung des Kaltstartverhaltens eingesetzt. Das Busch Öl VSL ist für bedingten Lebensmittelkontakt nach H1 zugelassen.

Reihe VE

Vollsynthetiköl mit besonders hoher Temperaturfestigkeit für extrem belastete Vakuumprozesse. Hervorragende Beständigkeit gegen eine Vielzahl chemischer Substanzen, gute Reinigungswirkung, lange Standzeiten.

Series VM

Non-premium compressor oil according to DIN 51506, for standard applications, with a good price:performance ratio.

Series VMH

Non-premium compressor oil as described above but with a particularly low vapour pressure for fine vacuum applications.

Series VSL

Vacuum pump oils of the series VSL are synthetic lubricants, manufactured on a PAO basis, which have been specially developed for use in the Food Industry. VSL oils are characterised by their excellent thermal stability and resistance to oxidation, effective anti-corrosion properties, secure water repellent qualities as well as having a virtually neutral smell and taste. The favourable viscosity/temperature properties of these oils means that they can also be used at low ambient temperatures to improve the cold-start behaviour. Busch oil VSL is approved and authorised for restricted contact with foodstuffs according to H1.

Series VE

A fully synthetic oil with a particularly high temperature stability for extremely loaded vacuum processes. Excellent resistance to a large number of chemical substances, a good cleaning effect and a long operating life.

Gamme VM

Huile non alliée pour compresseurs conforme à la norme DIN 51506, pour applications standard, bon rapport qualité/prix.

Gamme VMH

Huile non alliée pour compresseurs comme précédemment décrit, se distinguant par une pression de vaporisation particulièrement faible ; huile utilisée dans le domaine du vide poussé.

Gamme VSL

Les huiles pour pompes à vide de la gamme VSL sont des lubrifiants synthétiques à base de PAO qui ont été développées pour un usage dans l'industrie alimentaire. Les huiles de la gamme VSL se distinguent par une excellente stabilité thermique et résistance à l'oxydation, une protection efficace contre la corrosion, des qualités hydrofuges élevées et une quasi neutralité olfactive et gustative. En raison de leur bonne tenue viscosité-température, ces huiles sont également utilisées par températures ambiantes faibles pour améliorer le comportement au démarrage à froid. L'huile Busch VSL est homologuée conformément à la norme H1 et donc autorisée à entrer en contact de façon limitée avec des produits alimentaires.

Gamme VE

Huile entièrement synthétique se distinguant par une stabilité thermique particulièrement élevée, utilisée dans les processus sous vide subissant des charges extrêmes. L'huile se caractérise par une grande durée de vie, une excellente stabilité à l'égard de nombreuses substances chimiques ainsi que par son remarquable pouvoir nettoyant.

Öle für Vakuumpumpen
Oils for vacuum pumps
Huiles pour pompes à vide

COMBI BA 450



Betriebsmittel für Sauerstoffpumpen
Lubricant for vacuum pumps in oxygen version
Lubrifiants pour des pompes à vide version oxygène

Reihe VF

Perfluorierter Polyether für Vakuumprozesse mit erhöhtem Sauerstoffanteil wie z.B. Begasung in der Lebensmittelverpackung. Das Betriebsmittel VF ist von der BAM (Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung) für den Einsatz in Sauerstoff-Verdichtern zugelassen. VF-Betriebsmittel werden ausserdem in Prozessen mit aggressiven Gasen eingesetzt. Bei eingetretener Verunreinigung können VF-Betriebsmittel gereinigt und zur Wiederverwendung aufbereitet werden.

Series VF

Perfluorinated polyethers for vacuum processes involving an increased concentration of oxygen such as gassing during food packaging. The seal fluid VF is approved and authorised by the BAM (Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung) (German Federal Institute for Materials Research and Testing) for use in oxygen compressors. VF seal fluids are also used in processes involving aggressive gases and can be cleaned if they get contaminated and prepared for re-use.

Gamme VF

Polyéther perfluoré destiné à des processus sous vide à teneur en oxygène élevée comme par ex. le remplissage à l'oxygène pour l'emballage de produits alimentaires. Le fluide VF est homologué par l'Office fédéral pour la recherche et les essais de matériaux BAM (Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung) pour une utilisation dans des compresseurs d'oxygène. La BAM est une administration allemande qui délivre des certifications officielles. Les fluides VF sont également utilisés dans des procédés où il est fait usage de gaz agressifs. En cas de contamination sous l'action d'impuretés, les fluides VF peuvent être nettoyés et traités pour être réutilisés.



Busch – weltweit im Kreislauf der Industrie
Busch – all over the world in industry
Busch – au cœur de l'industrie dans le monde entier



Dr.-Ing. K. Busch GmbH
Schauinslandstraße 1 D 79689 Maulburg
Phone +49 (0)7622 681-0 Telefax +49 (0)7622 5484 www.busch.de

Amsterdam Auckland Barcelona Basel Birmingham Brno Brussels Copenhagen Dublin Gothenburg Helsinki Istanbul Kuala Lumpur Maulburg
Melbourne Milan Montreal Morgan Hill New York Oslo Paris Sao Paulo Seoul Shanghai Singapore Taipei Tokyo Vienna